

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 4

Artikel: Adolf Müller-Ury, der Fürstenmaler
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-753295>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

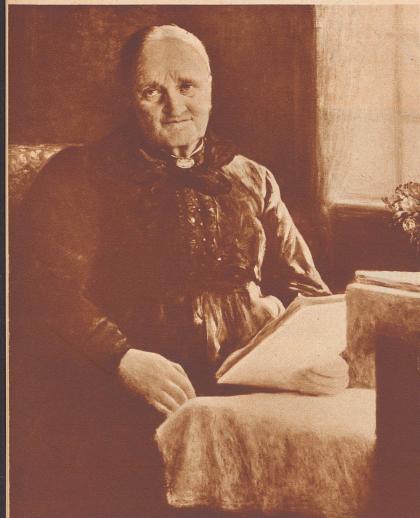
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die Mutter des Malers

gemalt von ihrem Sohn. Sie entstammt der angesehenen Tessiner Familie Lombardi und war die Schwester von Felice Lombardi, der die Leitung des Gottardospizes in Händen hatte.

La mère de l'artiste, peinte par son fils. Madame Müller était la sœur de Felice Lombardi, frère supérieur de l'Hospice du Gotthard. Cette parenté fut, on le conçoit, très utile à l'artiste pour pénétrer dans les milieux du Vatican.



J. P. Morgan, der Jüngere

mit seinem Töchterchen, gemalt von Müller-Ury. Wie so manchen andern Fürsten des Wirtschaftslebens, malte der berühmte Porträtmaler auch den amerikanischen «Stahlkönig». «Ich habe ihn ein paarmal gemalt», sagt Herr Müller leidlich. Auf die Frage, ob er jemals ein großes Kunsterverständnis besitze, erklärt uns der Maler: «Wissen Sie, obwahrigen Leute sind immer sehr künstlerisch, und ich bin von ihm wie ein Freund behandelt worden.»

Les rois de la finance figurent également parmi les modèles de Müller-Ury. J. Pierpont Morgan, le roi de l'acier, que l'on voit ici en compagnie de sa fille, lui a commandé plusieurs portraits.



Adolf Müller-Ury, un conventionnel... peintre des princes, a actuellement 76 ans et il continue à travailler avec entrain. Deux fois l'an il passe de son atelier londonien à son atelier new-yorkais et chaque année, également, il revient en Suisse, dans ce pays d'Ury dont il est originaire et dont le nom accolé au sien, le différencie des autres Müller. Les parents de sa famille dans le monde du clergé lui ont très vite facilité sa carrière. Des recommandations l'ont introduit dans la citadelle vaticane et son talent a fait le reste. Peut-on parler de talent? Müller-Ury n'est pas original, c'est un peintre de la convention, il «fait» conscientement ressemblant. Ces portraits ne éblouissent personne et cela est peut-être la meilleure raison de son succès dans un monde où la façade joue le rôle principal.

Müller-Ury malt den deutschen Kaiser

In New York war Müller-Ury als Porträtmaler zu solchem Ansehen gelangt, daß die führenden Persönlichkeiten der dortigen deutschen Kolonie in ihm den berufenen Mann sahen, den deutschen Kaiser Wilhelm II. zu malen. Der damalige deutsche Gesandte in Washington, Graf von Bernstorff, schickte einen Brief an den Kaiser, der Müller-Ury eine Reihe von Photographien von Müller-Ury's Bildern und erklärte sich dann einverstanden, dem Schweizer Maler aus Amerika zu sitzen. Der Kaiser zeigte sich dem Künstler gegenüber von seiner lächelndsten Seite. «Ich will nicht Ihnen Kaiser sein sondern Confére». So habe sich Müller-Ury erfreut. Herr Müller ist ein sehr ehrlicher Mensch. Sechs Jahre lang hat er wohnlich im Kaiserlichen Palais in einer eigenen Wohnung und wurde zum großen Auge des eifersüchtigen Hofmarschalls in jeder Beziehung verwöhnt. «Kein Mensch in der Welt hätte liebenswürdiger und zuvorkommender sein können als der deutsche Kaiser.»

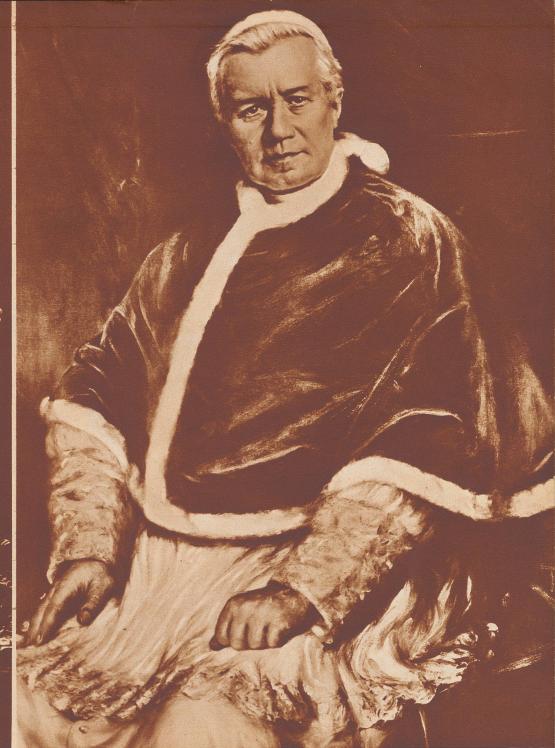
L'Empereur allemand. Telle était la renommée de portraitiste de Müller-Ury à New-York que les personnalités influentes de la colonie allemande s'entremirent à lui procurer une commande de Guillaume II. Le comte Bernstorff entreprit les négociations; les photos des portraits plurent à l'empereur qui aussitôt fit venir le peintre à Berlin et l'accueillit en ces termes: «Pour vous je suis pas l'Empereur, mais un confére». Müller-Ury résida six semaines au palais et, à la grande fureur du maréchal de la cour, fut convié à toutes les fêtes.



Mrs. Verkes aus New York

gemalt von Müller-Ury. Viele der schönen Schönheiten der guten Gesellschaft Amerikas und Englands ließen sich von Müller-Ury malen. Wir fragten ihn, ein hübsches respektabel, ob er sich nie in einer dieser Schönheiten verliebt habe. Für ihn, den Unverheiratheten, habe es immer nur die Kunst gegeben, gibt er zur Antwort. Die autobiographischen Aufzeichnungen Giottos hätten ihm das künstlerische Pflichtbewusstsein und Verantwortungsgefühl verlieh.

Les reines de la beauté. Müller-Ury a deux ateliers, l'un à Londres et l'autre à New-York, malgré ses 76 ans, il traverse deux fois l'Atlantique. Toutes les femmes élégantes de la société anglaise et américaine ont posé devant son chevalet. On voit ici le portrait de Mrs Verkes de New-York.



Papst Pius X.

gemalt von Müller-Ury. Dem Jüngling aus Hospital öffnete die gute Mischung von Begabung und wirksamer Empfehlung die Türen bis zum obersten Kirchenfürsten. Die von ihm Porträtierten waren seiner Kunst so zufrieden, daß es für manchen Kirchlichen Würdenträger fast selbstverständlich wurde, sich von Müller-Ury malen zu lassen. Viele Kardinäle saßen ihm, und von vier Papstn, von Leo XIII., Pius X., Benedikt XV. und Pius XI., schuf der Schweizer Maler Bilder.

Les princes de l'Eglise. Quatre Papes, Léon XIII., Pie X., Pie XI. et Pie XII. commandèrent leurs portraits à Müller-Ury.



Adolf Müller-Ury

im Bundeshaus in Bern. Dort besuchten wir ihn. Er malte Bundesrat Motta. Während einer ständigen Halbpause stand er uns Red und Antwort. Sein Deutsch war ein Ausdruck der einfachen Herkunft und war minimalistischer Ausdruck derselben. Scharf und distanziert erkundigte die kleinen Augen des Auftrags; ganz selten nur leuchtend sie in die Ferne, aber dann blau und fröhlich, und dann abweichen wie mit Gedanken. Inbrunst sich dieser Mann seiner Kunst und seinem Aufstieg wohl hinzugeben wußte.

Adolf Müller-Ury resint chaque année en Suisse. Le voici, récemment photographié, dans une antichambre du Palais fédéral où il travaille à un portrait de M. Motta.

Photo Paul Senn